Vancouver JCCA asks. . . .

DISBAND THE J.C.C.A.?

VANCOUVER.—Has the JCCA outlived its usefulness? This question appears to be in the minds of various Japanese Canadians in the city of Vancouver. We have, during the past few years together with other ethnic groups, accomplished the enactment of the "Fair Employment Practices Act," amendments to the "Cemeteries Act," and an enactment in the Vancouver by-law kown as the "Fair Accommodation Practice By-law." These are almost the last of the discriminations in our society. Although it is the law of the country, of course, it is only used as a "standard" upon which our society should base their behaviour on the matter of racial and religious discriminations.

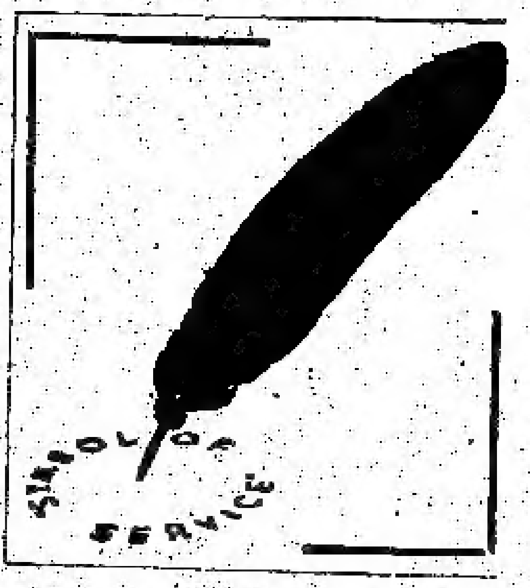
With these accomplishments is there any other problems which the JCCA should attempt to cure? There is the immigration question. The National JCCA has recently submitted a brief to the Minister of Immigration requesting the relaxation of immigration from Japan.

We have heard from various people that the Vancouver JCCA should undertake a project similar to the Toronto JCCA for an Old People's Home. There are many Japanese Canadians who wish to keep the organization alive to work further in the last two projects. Others, however, maintain that immigration is not a problem except for exceptional cases and that the aim of integration has been fulfilled to a certain extent. Now the existence of the JCCA is a bulwark against such integration.

At the last general meeting the Vancouver JCCA formed a committee to answer the question whether the JCCA has outlived its usefulness. The general meeting presented the question to the committee whether there is a purpose for the JCCA to exist and if so, what are its long term aims and short term aims. If there is no purpose, the question then arises "should the JCCA disband?"

The committee is presently communicating with the various JCCA's throughout the country and has requested an answer to these questions from each Executive-Council. It will also attempt to

(Continued on page 8)



THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 84 SATURDAY, OCTOBER 29, 1960 TORONTO, ONT

Karl Julius Baier, President of the Canadian Ethnic Press Club in Toronto, presents Prime Minister Diefenbaker with a scrapbook containing editorial comments which appeared in the ethnic papers across the country in connection with the Prime Minister's recent speech at United Nations.

Leslie M. Frost, the Prime Minister of the Province of Ontario and Z. Stan Mokrzycki, President of New Canadian Publications witnessed the ceremony.

Photo Courtesy of "The Telegram"

Ikeda Pro U. S.-Japan -- Disavows Neutralism

TOKYO.—On Oct. 21st Japanese Premier Hayato Ikeda firmly rejected neutralism for Japan and reaffirmed his nation's strong ties with the United States.

The Prime Minister, who came to power last July after leftist groups demonstrating against the Japan-U.S. Security Treaty forced the resignation of Nobusuke Kishi, also declared this his government was "holding fast" to the controversial pact.

Ikeda, delivering a major policy speech before an extraordinary session of the Diet (Parliament), asserted that Japan "shall never follow the course of neutralism." The Diet session was called preparatory to the dissolution of the Lower House and the calling of general elections, expected in mid-November.

"There are some people in our country who advocate neutralism," Ikeda said in a pointed reference to the opposition Socialist party. "But these people have neglected to consider the position of Japan in the international situation today. I must say neutralism is a mere illusion and a phantom. We shall never follow the course of neutralism."

Although he rejected the course of neutralism demanded often in recent months by the Soviet Union and Communist China, Ikeda declared his intention and desire to establish friendly relations with communist nations, including Communist China. But he made it clear he would brook no interference in Japan's domestic affairs by the Reds.

"My government, while holding fast to the basic position of Japan as a free nation, will cultivate friendly relations with Communist countries as much as possible in accordance with the primary purpose of our diplomacy of peace," he said. "I believe it desirable to improve gradually our relations with mainland China through mutual respect for each other's position and on the principle of non-interference in internal affairs.

The Premier, who preceded other members of his cabinet in delivering policy reports, said Japan intends to gradually build up and replenish her self-defense power as "the proper responsibility" of an independent nation.

Child Human Pincushion

TOKYO.—Police authorities in Nagano, some 200 miles northwest of Tokyo, arrested and charged with attempted murder a woman who tried to kill her four-year-old stepdaughter by feeding the child broken needles and pushing needlees and pins into the child's body.

Police said Tokie Matsuda, the 31-year-old common law wife of a day laborer, also burned the child with an iron.

Physicians said they found 46 needles or pins in the child's stomach, head and other parts of the body. They said the child was "like a pin-cushion" but probably would survive.

Some of the needles that had been forced into the child's head and buttocks were as large as phonograph needles. Police said the case was discovered when the child, Nagako Yazawa, complained to her father of severe pains. When he took her to a hospital the pins and needles were discovered.

The woman told police she wanted to get rid of the mentally retarded child because it was a financial burden on her and her common law husband, Fukuaki Yazawa. She said she had been feeding the child needles mixed in with rice since July.

MAIL TO JAPAN. The Canada Mail is sailing from Vancouver to Japan and Philippine Is. on Nov. 9. The Green Mountain State is also sailing from Vancouver to Japan on Nov. 12.

Assassination Photo Described By Lensman

TOKYO.—"Even if a flying saucer should land in front of me, I would not be surprised. I would calmly measure the distance, check my exposure and snap the shutter release."

So said 30-year-old Yasushi Nagao, veteran photographer for the mass-circulation Mainichi newspapers, who snapped a dramatic action shot of the assassination of Socialist party chairman Inejiro Asanuma by a fanatic communist-hating rightist youth.

Nagao's dramatic picture of the youth, Otoya Yamaguchi, preparing for a second and fatal thrust of a lengthy dagger into Asanuma's chest while a crowd of some 1,000 persons looked on, was transmitted around the world over United Press International radiophoto and telephoto networks and was hailed by all as one of the best pictures of the year. One veteran American picture editor called it one of the most dramatic action photos of the century.

Nagao was taking routine pictures of Asanuma, Premier Hayato Ikeda and other political leaders at a political rally at Hibiya Public Hall in Downtown Tokyo with an American-made speed-graphic camera when Asanuma began delivering a speech. The pictures were for the Mainichi's evening edition. This is Nagao's account of what followed:

"At 3:05, three minutes before the fatal incident took place, I was standing in front of the stage looking up the rostrum where Asanuma was peaking. I had used up eleven of my film packets by then and had only one shot left. Asanuma's speech was about to end and I was waiting to get a good face-picture of him."

"The political meeting started shortly after two, attended by an audience of more than 1,000 persons. As soon as Asanuma started to speak, some 50 uniformed rightists, who occupied the front row, began to jeer at him, shouting, 'Shut up, Moscow agent', 'You arch fool' and so forth. Asanuma's address was almost

(continued on page eight)

New Canadian To Welcome Cinderella Back

TORONTO.—The staff of The New Canadian is happy to announce that an agreement has been made with Cindy Henmi, award winner and affiliate of CBC, to once again write a bimonthly column. Past readers will be familiar with her popular "Cinderella" column. Her steady work will be seen beginning January, and a special article of hers will be appearing in our Special Holiday Issue.

In the line of feminine columnists, we have also signed up Miss Grayce Yamamoto of Notre Dame College and of late a reporter for the Nelson Times in B.C.

For our Special Holiday Issue, we have approached other lady writers, names such as Michi Ide, Lucy Ikata, and one of the great "old ones", (no pun intended!) Mrs. T. M. Kitagawa. Many others have been asked to write and those who we missed and any other aspiring writers are asked to take this as an invitation. All manuscripts should be in the office of The New Canadian before or near November 5th. Preferably typed and double spaced. Pictures are also welcome.

Widow May Be Candidate

TOKYO.—The widow of Inejiro Asanuma, Socialist party chairman who was assassinated by a 17-year-old ultra-nationalist student, may be a candidate for the Lower House seat held by her husband.

The party's central executive committee selected Mrs. Kyoko Asanuma, 56, provided she was willing, as the leading candidate for a Lower House seat from the first constituency in Tokyo in the general elections in November to elect a new 467-member House of Representatives.

The committee believed she would be a sure winner.

Mrs. Asanuma was expected to make up her mind in a few days whether to run for the Lower House.

Emperor Hirohito sent a proxy to the Asanuma home to extend his condolence. Chamberlain Yoshihito Tokugawa prayed for the deceased Socialist leader and made a monetary offering on behalf of the Emperor.

Japanese Sounds

TOKYO.—You will never convince a Japanese that a cow says moo. It says moe in Japan, and that is that.

And, a cat says niago instead of meow, and dogs bark wung, wung.

It's all the way sounds are heard and repeated. Virtually everything sounds differently than it does to an Canadian ear.

Automobile horns, for instance, sound boo boo, not beep beep, or honk honk. Church bells toll kang kang, not ding dong. And clocks say katchi katchi, not tick tock.

Not only do the Japanese hear things differently, but they have sounds for things Canadians normally do not.

A fish swimming through the water goes sui sui, a Japanese will tell you, and a snake crawling along goes nuru nuru.

An airplane flying overhead drones boon boon and footsteps sound kotchi kotchi, while rain falls zaa zaa and thunder booms goro goro.

The baby cries ogya ogya, horses neigh hin hin and a mouse squeals chu chu. When clothes are scrubbed a Japanese will tell you, it sounds like jabu jabu. A train whistle toots go go.

More familiarly, perhaps, a rooster crows koe kay koe koe and the door bell rings rin rin.

SPORTS

Trout Catches By Nisei

The Nottawasaga River, in all its' autumn finery, played host to a score of successful anglers this past week. Some of the outstanding catches made by Nisei fishermen were: Key Seki—8¾ lb. Rainbow; Jack O'hara—8 lb. Rainbow; George Uchida (Hamilton)—7¾ lb. Rainbow; Joe Fukumoto—5 lb. and 10 lb. Rainbows; Tom Madokoro 7 lb. Rainbow; and Tosh Omoto—9 lb. Rainbow.

Most of the fish were taken on the popular Mepps Spinner, and Jack Fukumoto is reported to have caught both his on a black colored Mepps. The latest report is that the Rainbows are beginning to take salmon eggs also.

There was also a rumour that English Editor, Kei Tsumura landed a whopping 1½ pounder, after a five hour battle, in a secret stream out east somewhere. Another wild rumour, probably started by Tsumura, is that he hooked a 59 lb. Rainbow and after one tremendous battle landed it, and then threw it back into the river. Tsk tsk! These excommercial fishermen!

Oscar Hatashita

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

OSCAR'S PHOTO & SPORT
1500 Dundas at Dufferin
LE. 2-4267
Skates
(New & reconditioned)

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
EM. 4-7331 — Toronto
55 Wellington Street West

Yomiuri Giants Beat San Francisco Giants

TOKYO.—The San Francisco Giants were blanked 1-0 by the Tokyo Yomiuri Giants Saturday to open a 16-game baseball tour of Japan.

"You can't score if you don't get hits," shrugged San Francisco manager Tom Sheehan, praising the four-hit hurling of Tokyo's two moundsmen.

The Japanese scored in the seventh inning when Willie Mays dropped a high fly by Akira Kunimatsu and Kunimatsu reached third. Andy Miyamoto bunted Kunimatsu home.

San Francisco made its only serious threat in the same inning when Orlando Cepeda doubled but Felipe Alou, who had walked, was thrown out at home.

"The Japanese fielding was real great, as good as our major league teams," said Sheeham.

As for Mays dropping the ball, "it wouldn't happen again in 500 catches," said Sheehan. "He had it right in the middle of his hands."

San Francisco starter Sam Jones pitched six hitless innings before he was relieved by Billy O'Dell.

The visiting Giants were welcomed by fireworks, 25,000 fans, shapely models bearing flowers and balloons and the shrill cheers of small fry from U.S. military families.

President Eisenhower, in a message read at the opening ceremony by U.S. Ambassador Douglas MacArthur, declared "on the field of friendly competition can be found a spirit of international understanding and cooperation essential to the peace of the world."

Japanese fans were polite but disappointed. They had paid up to $3.50 a seat expecting to see the three slugging Willies—Mays, Kirkland and McCovey—bang the ball into the bleachers.

"Come on, now, let's get some runs," Sheehan repeatedly pleaded in the dugout. "You'd think that pitcher was Warren Spahn," he said once, pointing at Japanese starter Yoshiaki Ito, a southpaw who won 10 and lost 9 this year.

"Well, he's just about as good as Warren Spahn, maybe even a little faster," drawled McCovey.

AROUND TORONTO

The Cha-no-yu Ceremony Postponed Until Nov. 5

The Cha-no-yu Ceremony for the Society for Oriental Studies which was to have been held on Saturday, Oct. 22nd has been postponed to November 5th. Admission is by ticket only and tickets can be obtained by phoning the Social Convenors:

Mrs. Kay Hayashi LE. 2-6378, Miss Dorothy Nakamachi LE. 4-1488.

The Tea Ceremony will be held at the same place, Elmsley Residence on St. Mary's Street, St. Michael's Campus. Miss Terry Yamashita will give an odori demonstration with a background of English translation. There will also be a small Oriental art display. Light refreshments will be served, and a silver collection will be taken.

On Oct. 5th, we had a very interesting and informative evening with Consul I. Katakami. He sketched a brief history of the development of democracy in Japan—modern Japan is but one hundred years old since it originated with the reign of Emperor Meiji; sovereign power was transferred from the emperor to the people, with the establishment of the Constitution of 1947; the emperor became a symbol of the State, and yet became very much closer to the people.

The question and answer period after the delivery of the paper was especially stimulating. Consul Katakami expressed the view that Japan's happiest future lay in her taking the moderate course in her political and international policies. Extremes in the past have proved disastrous, and it would be unwise for her to suddenly become isolationist when she hitherto has been sympathetic to the West. Whatever change that is to come must come gradually.

Last Nihon Ship Nov. 13

TORONTO, Ont.—The Yasushima Maru entered the St. Lawrence Seaway last Saturday, Oct. 22nd, docked in Toronto harbor, and then left again for Japan on Tuesday, Oct. 25th. The freighter is one of the vessels belonging to Iino Kaiun Kaisha Ltd. Captain M. Takeda expressed the company's hope to dock a boat in Toronto at a minimum of at least one a month during the next season.

Another shipping line, The Mitsui Co., will dock a freighter, "Mikagesan Maru", here on November 13. She will probably be the last Japanese freighter to visit Toronto Harbor this season.

KEG NEWS

FRIDAY NIGHT TEN-PIN. Oct. 21. Ken Doi 582 (214); Tom Sumi 575 (211); Les Doi 567 (200); Sam Hayashi 564 (241); Joe Tsujimoto 553 217); Chuck Shimizu 558; Ken Izumi 548 (213); Frank Kitazaki 544 (203); Ed Utsunomiya 535; Jim Bunrs and Ken Nakamichi 532; Ken Irie 531; Kiyo Ise 529.

LADIES: Nancy Mori 477; Mary Kobayashi 476; Alice Nagami 474; Toy Hashizumi 460; Cathy Sunohata 467; Eri Tanaka 463; Eileen Tahara 461; Mary Mitsuki 453; Betty Potts 447; Mita Miyazaki 447; Lumi Isozaki 438; Yoki Yonimetsu 433; Elaine Miike and Mary Ebata 430 (Vot happen mit you?); Margo Sato 429; Doreen Sumi 428; Marg Tahara 427.

Mary Ebata

SUNDAY TEN-PIN. Oct. 23. Tad Wakabayashi 560 (232); Barry Gord 560 (229); Ken Doi 559 (203); Bill Oyama 549 (203); Bob Yamamoto 548; Frer Kumoi 539 (200); Stan Coulighan 531 (202); Koichi Minakata 518; Shig Mitsuki 514 (208); Joe Tsujimoto 505.

LADIES: Mary Mitsuki 525; Toy Hashizume 504; Terrie Yamanaka 467; Nobby Fujimoto 455; Amy Toki 434; Marie Kobayashi 434; Shirley Aihoshi 427; Anne Okada 418; Nancy Masuda 414; Jean Yoshida 414; Miki Mori 402; Kay Takasaki 401.

Mary Mitsuki

SUNDAY PLAYTIME TEN-PIN. Oct. 23. Terry Kameoka 568 (251); Dick Tanaka 546; Sun Miike 536 (214); Kenny Miyasaki 527; Roy Miyasaki 521; Ken Miyasaki 521; George Tanaka 516 (203); Jinx Miike 512; Joe Akiyama 510; Herb Miyasaki 504 (what the hell is this? Old home week?)

LADIES: Fumi Miike 462; Alice Nagami 444; Louise Yamashita 429; Shirly Miyasaki 425 (Oy Vey!); Amy Shiga 417; Mitzi Miyasaki 414 (Give me strength, da ney, Rosie!); Kim Onizuka 413; Speed Tawata 409; Rose Akiyama 408; Mary Tanada 401.

Rose Akiyama

NISEI MIXED MAJORS. Oct. 23. Stubby Wakabayashi 789 (302); Ken Izumi 735; Terry Fujioka 715.

LADIES: Rhonda Masuda 715 (281, 266); Mitsy Sakura 683 (232); Amy Fukusaka 665; Karen Nakata 627; Mae Kagetsu 620; Denise Nakamura 608; Yoko Iwaze 608 (279); Mary Ebata (what, again?) 606 (261); Kim Kono 600.

ml (pronounced 'Empty'?)

TORONTO NISEI TEN-PIN LEAGUE. Oct. 18. L. Doi 629 (253; J. Tsujimoto 563 (222); J. Doi 552 (213); K. Doi 544 (203); T. Takemura 542; I. Seki 541; K. Izumi 534 (200); R. Sasaki 531 (203); S. Ublansky 520; M. Matsumoto 513; G. Abe 511 (211); R. Tani 510; J. Nishimura 510; C. Ward 509; M. Doi 508; M. Mitsui 508; S. Hayashi 504; T. Wakabayashi 501; R. Turner 501 (203); I. Ito 500.

Ken Doi

CALENDAR

October

29—**Toronto.** Kisaragi Club's Hallowe'en masquerade dance at Hagerman Hall. $1.00 per person. Everyone welcome. Door prizes.

29—**Montreal.** Japanese United Church Bazaar at church. 12 noon to [illegible]. Everyone welcome.

30—**Toronto.** TYBS Toronto Sangha Memorial Service. 11 a.m.

30—**Toronto.** Kabuki and Odori at Jus[illegible]nian Hall on Sunday. 500 Bathurst St. Box lunches served at $1.00.

November

5—**Toronto.** The Cha-no-yu Ceremony for the Society for Oriental studies to be held at Elmsley Residence on St. Mary's St., St. Michael's Campus.

12—**Toronto.** Toronto Buddhist Church annual bazaar.

18—**Vancouver.** Nisei Hi-Teenets will hold a November Dance at Hastings Auditorium from 9 p.m. to 1 a.m. Admission will be $1.00. Everyone welcome.

CLASSIFIED

For Sale

DAIKKON FOR SALE! Fresh, large, and still alive. (in the ground, that is) Pick them yourself. One big bushel for only 75c. First come first serve! No delivery. Phone BE. 1-9548. (Islington)

Male Help Wanted

PRESSER WANTED with some cleaning experience. Phone BE. 1-2[illegible] (Toronto)

CUTTER FOR SWEATERS. Experienced only. Best wages for part time or full time. Phone EM. 8-1317 (Toronto).

Domestic Help Wanted

$100.—Reliable housekeeper 20-40. Own room and bathroom, must be fond of children. French, English and German spoken. Phone RU. 2-2608 (Toronto).

Female Help Wanted

HOME SEWING. Experienced in blouses in single needle machine. Apply Claurette Blouse, 80 Nelson Street (off John St. between Queen and Adelaide) (Toronto). Phone EM. 3-1301.

GIRLS to train for dancing instructor Ballroom style. Beginning Sunday, Oct. 25, at 8 p.m. in the evening. Apply at 117 St. Patrick Street (Toronto).

GIRL WANTED for variety store. West days with good hours. Responsibilities. Phone Vic Ohashi at WA. 3-3346 after 6 p.m. (Toronto)

TYPIST.—Young Nisei girl willing to become typist-bookkeeper for modern printing firm. Bloor and Yonge area. Phone AM. 1-8455 evenings. (Toronto)

HOME-SEWER NEEDED. Good pay. Phone EM. 6-0725. Vivian Blouses Mfg. 457 Richmond Street West. (Toronto)

GIRL CLERK for Variety store. Saturdays and Sundays only. Experience not necessary. Phone WA. 2-8452 (Toronto).

Rooms to Let

TWO UNFURNISHED rooms with sink Danforth and Coxwell district. Phone HO. 3-6312 (Toronto).

TWO UNFURNISHED rooms with heavy wiring for rent, second floor Bat. Dufferin and Lawrence district. Phone RU. 7-3782 (Toronto).

CITY DRIVING SCHOOL
$3.00 per [illegible]
DRIVE ON YOUR FIRST LESSON
TRIAL WITH NO OBLIGATION
"Free" Classroom Instruction
488 BLOOR ST. W.
LE. 2-5[illegible]

YONEMITSU Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
828 Broadview Ave., Toronto

CONTINENTAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.
(formerly - Pathey Finance Co. Ltd.)
Personal & Commercial Loans
181 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
228 QUEEN ST. WEST, TORONTO
EM. 8-4447 — OX. 1-3368 (Res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
WA. 1-5885 OX. 8-2280 (Res.)
[illegible] College St., Toronto

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
[illegible] Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 513 Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-3323 — Res.: RO. 7-3427

J. and G.
Painters & Decorators
Established Over 10 Years
JOHN T. SUGAI
RO. 7-1092
TORONTO

ALL-WAY ROOFING SERVICE
FLAT ROOFS
EAVESTROUGHING
SHINGLING
SHEET METAL WORK
TORONTO OX. 9-5941 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA
"COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SPECIALIZING IN TV SERVICE AND ANTENNA INSTALLATION
TELEVISION OMEGA SERVICE
Phone LE. 4-7954-5-6
1338 Queen Street West. Toronto 3
OWNED BY HAROLD MAEDA

野ざらし姫

山手樹一郎

「のがさんなあ、貴公は。しかし、命がけだぞ」

「虎穴に入らずんばということがある」

「まあ、うまくやれ」

後の二人は笑いながら、渡し場の方へ行ってしまった。

「女、歩け」

お菊はちらっと渡し場の方へ目をやったが、遠くただ黒々と人影がうごめいているだけで、無論鶴丸さまの姿は見わけられなかったが、おそかれ早かれいずれは自分とおなじ運命をしょわされているのだ。世にも寒々とした気持で、人心地もなくふらふらと焚火の方へ歩き出しながら、畜生、こんなごろつき共にあたしが殺されるなんてと、お菊は絶望の底から急に激しい怒りがこみあげてきた。

相手はたった二人きりじゃないか。それに、生きていさえすれば、誰か助けに来てくれないとはかぎらないし、今から死ぬるものと勝手にきめて、がっかりしてしまうのは早すぎる。

――そうだ、死んだ気で逃げようと思えば、逃げられないことがあるもんか。しっかりおしよ。お菊ちゃん。

少し落着いてくると、そんなくそ度胸さえすわって

によろめいてみせた。

「しっかり歩け」

「無理だわ、そんな。あたしには針の山なんだもの」

ざくっ、ざくっと歩くたびに河原の小石が鳴る。

「おい、あそこに倒れているのは味方らしいな。おやあそこにも轉がっている」

それはもう焚火に近いところだった。川っぷちの方へ寄って、黒々と死骸が三つ、思い思いの形でころがっている。

「油断はできんぞ。後香っていう奴は強いそうだからな」

「なあに、どっちにしたって、今ごろまでこんなところにまごまごしているもんか」

「それもそうだな。こっちはたしか七人がかりだったから、まだ四人は残っているはずだ」

ついに焚火の前へ出てしまった。すぐ近くに丈なす芦むらが土手から汀（みぎわ）まで河原一杯に生い茂ってさらさらと夜風にゆれざわめいているのが、荒りょうとして凄じい。

「おい、どうする」

縄尻を取っている髭面が青鬼の顔を見ながら聞いた

必らず効く妙温器を

＝是非ともお備え下さい＝

ラジウム包含妙温器を御使用になれば きっと二週間で大ていの病気なら全治いたします。

●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave, Toronto, Phone RO. 2-5023

發賣所 パシフィック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W., Toronto, Phone RU. 2-7571

ビーシー代理店 北川縁三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

新着御案内

強力磁氣 腕輪バンド 高血壓、肩のこりにたいへん良い
紳士用＝七弗七五仙 婦人用＝七弗二五仙

●肝臓薬―メチラミン●糖尿病―グアベタ●高血壓―ヤグラミン ルチン●胃腸病イヌウルグス錠 ビオフエルミン錠 ビオトモサン錠 中島征露丸●腹痛―和歌ノ浦保命散 熊参丸●通利薬―パルコゾル●喘息薬―エフエドリン錠 喘息エキス ムラ メトナ錠 龍角散△かぶれぬ安全なビーマン白髪染△プラスマン・ベーダイ液が新着。

●ミス・ジュジュ●資生堂パールクリーム 化粧品各種■和洋雑貨食料品■レコード■日本雑誌＝直輸入

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD. ... St. Vancouver 4, B.C.

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三―四三九一

辯護士 大家一夫

ド市カレッジ街二 ルーム一〇三エー
電話 ダブリユ・エー 一―一五六〇五
自宅オーエクス八―三二八〇

辯護士 鬼塚敏三

事務所トロント市西クイン街二二六番地
電話イーエム八―四八四七
自宅オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL 167-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

トロント佛教會

（バーサスト街九一八）
十月三十日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拝
追悼會 主催 佛壮年會
午后二時 日中 佛青

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
十月三十日 午前十一時半
「宗教改革記念日」禮拝
「不断の改革」 清水牧師
☒日語聖書講義 午前十時
☒日曜學校 午前十一時半

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
十月三十日 午前十一時
早禱式「信徒の日」 今井司祭

辯護士 倉田ルーシン

ノータリ・パブリック
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル内）五一二號室
電話 イーエム六―三三三三
自宅 アール・オー 七―三四二七

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1935

生長の家誌友會

谷口先生の録音が聴けますどなたでも自由に来聴歓迎
△東部毎週土曜晩八時、第一第三日曜午後二時から重石宅。303 Greenwood Ave., Toronto Phone HO. 1-2319
△西部毎月第二第四土曜晩八時から宮本宅。318 Markham St., Toronto Phone WA. 1-9157

花

上品にアレンジするのがお本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS 540 Eglinton Ave. W. Toronto, Ont. Phone HU. 9-4654

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティー等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一―一六六二四

ゆっくりと宴會！

△晴れの結婚披露式には廣々とした場所と美しい室内で、おいしい中華料理をゆっくりと楽しめるところを選ぶべきです。
△三室の宴會場を持つ當チャイナ・ハウスに御用命下さい。
チャイナ・ハウス 中國樓
CHINA HOUSE, 925 Eglinton Ave. West, Toronto Phone RU. 1-9123

FOR A SURE TOMORROW
INSURE TODAY
Crown Life Insurance Co.
900 W. Pender St. (MU. 1-7341)
6650 Heather St. (FA. 5-2528)
Vancouver, B.C.

明朗な生活と力強い活動を

一家安心して将來の希望に生きるために貯蓄しながら生命保險付クラウン生命保險をお選び下さい
晩市ペンダー街九〇〇
ベザー街六六五〇
矢田源一郎

「國寶」新米入荷

醤油
◎最寄りの商店にてお求め下さい

食料雑貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA & CO., LTD.
Importers & Exporters Wholesale Grocers
755 Powell St., Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-9944
Evening: Phone FA. 5-4183

廣州チャプスイ・ハウス

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
廣州チャプスイ・ハウス
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 2-4322 — EM. 2-0029

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
O AND P LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社 岩田欽一
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-4057

公認 岩田旅行案内社支店 亀岡徳衛
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

存續理由を検討

晩市市協が各方面に見解求む

晩市日系市民協會はその十月の市協月報に、市協の存續問題について次の如く報じている。

△日系市協をふくむ少數民族團体の努力により種々の差別取締法が規定された今日、市協の存續價値が論ぜられるようになった。差別問題は是正されたが、存續理由として移民法の緩和とか老人ホームの建設等があげられる。

△しかし、移民問題は例外ケースを別としてさして問題ではなく、ある程度日系人がカナダ国民の中に融和されつつある今日、市協の存續はその融和を妨げるのではないかと疑惑を抱く日系人もいる。

△この事、市協總會でその存續理由を検討するため特別調査委員會が設けられ、目下各市協支部並びに社交スポーツ・クラブの意見を求めると同時に、他の少數民族團体の見解を求めている。

飯野海運船が来年月一回入港

飯野海運の今シーズン最後の船泰昌丸は先週土曜日トロントに入港、今週火曜日出帆した。竹田船長は、来年は毎月一隻の割合で入港することになろうと語っていた。尚三井船舶の御影山丸は十一月十二日トロントに入港するが、これは今季最終の日本船となるわけ。

カムループス便り

【カムループス發】當地佛教會では付属各團体協力の下に十月二十九日午後二時から八時まで會館でバザーを開催する。食堂、書店、各種ゲーム等あり、こぞっての来場を希望している。なお去る十八日、佛教々團特招講師工藤義修氏が来市、歓迎會ののち故九條武子夫人の追悼會を營み、工藤師の名説教に一同感激した。

ウィンザーの百貨店が爆發!

死者十一、負傷者百余名

【ウィンザー發】當市繁華街にある百貨店（メトロポリタン・ストア）の二階のレストラントから去る二十五日正午ごろ、天然ガスが洩れていたのが突如爆發し、全二階の床が一階に落ち、さらに地下室にまで落ち込んで、折りからの買物客やレストラントで飲食中だった客は崩れ倒れた壁や鉄筋コンクリート、商品などの下敷きとなり、死者十一名、負傷者百餘名を出した。爆發直後の現場は目もあてられない惨状を呈し、下敷きとなった人々の救けを求め苦痛を訴える聲をたよりに懸命なる救出作業が三百名あまりによって夜通し行なわれ、やっと十名の死体をとり出した。負傷者はいずれも病院に運ばれたが、重傷者もかなりの数にのぼっている。

五六頁の年末號

名刺交換と祝賀廣告をどうぞ

本社では恒例の「年末特別號」を十二月二十二、三日ごろ發行する予定でありますが、今年の特大號は昨年通り日、英両語らんとも合計五十六ページとすることになっております。就きましては愛讀者各位から「名刺交換廣告」をいただきたく、また各團体、商社からは「祝賀廣告」をご掲載下さるようおねがい申し上げます。名刺交換廣告の申し込み用紙は目下郵送中でありますが、祝賀廣告ともできるだけ早目に送っていただければ幸甚です。

ニューカナデアン

中島ガッピー 日本でも記事に

既報、ト市の中島卯三郎氏が皇太子さまに「ガッピー」を献上したことにつき、日本郷郷新聞は次のようにこれを報じしている。

皇太子殿下が熱帯魚ガッピーの珍種を東京上野動物園に寄贈された。このガッピーは全長二、三センチのスマートな身体に身体より巾廣の赤い尾びれをつけていて美しい。同園水族館は養殖をたのまれていたところ、子孫がふえたため一部をわけていただくことになったもの。

ニッポニアホーム 在住者十一名

【ビームスビル發】九月末現在のニッポニア・ホーム在寮者は男八名、女三名で合計十一名の家族であるが、毎週一回ドクターが回診してくれるしエックスレイもとったが全部合格で、一同野菜や花作りに精出して自給自足をはかり、達者で暮らしている。夏季にはトロント市協、三葉會員等の訪問を受け、ト市の博覧會からは無料入場券を贈られた。又ウエルフェア當局は在寮婦人に手藝を教えに來てくれ造花やバスケット造りを習った。

求 家庭で縫物。一本針でブラウス縫いの經驗ある人。クローデット・ブラウス社、ト市内ネルソン街八〇へ照會されたし。（タイーンとアデレード間セント・ジョン街近く）電話イーエム三ー一三〇一

● 放送局の器械の故障の爲前週の日本語放送「歓びのおとずれ」は聴取不能だったことを主催者側では詫びている。

● 大陸消費組合では來週中新店舗移轉準備のため注文取りに廻れないので、顧客の了承を願っている。

■案 内

▲イーオン・ブレーデング商會にはビシー州のドッグサモンすずこが入荷。

賣 都合につきまだ新らしいシンガー・ミシンを賣り渡したし。電話アールオー二ー六二二九。

求 經驗あるカッター二三名。スウエーター工場。高給支拂う。電話イーエム八ー一三 七。

結婚御挨拶

阿久根 勇夫（ローイ）
西 糸子

右兩名儀豫て空前信夫氏御夫妻ハ媒妁にて婚約中の處十月八日ステブストン佛教會堂に於て生田開敎使司式の下に結婚式を擧げ引續きステブストン・コンミュニティー・センターにて披露の小宴を催しました節は御多用中御臨席の榮を得各方面より御祝辭、御祝電、御祝儀等を賜わり御芳志千万無忝く御禮申上げます。尚今後共右兩名に對し私共同様一層の御指導と御交誼を御願い申上げます。

ステブストン
阿久根勇市
仝 靜香
西 博
仝 靜子

去る十月十日長女スーザン儀トラックにひかれ不慮の死を遂げました際は皆様の御同情御慰めの言葉を頂き續いて十三日日系聖公會に於て今井、レノックス兩牧師司式の下に告別式を行ないました節には又御多忙中にもお拘らず遠近の皆様御會葬下され御丁重なる弔辭弔電供花供花料を賜り深く感謝致します。實は一々御禮に上るべき處其の意を得ず甚だ略儀ながら紙上を以て厚く御禮申上げます。

十月二十五日

喪主 福元 重光
兄 瑞夫
仝 ニール
叔父母 福元藤行 ロバート 夫婦
仝 森田 覺三 夫婦
親族 一同

"収穫運動"と "歓びのおとづれ"へのお願い

◆毎年一回、私共教團が世界二百ヵ国に亘って經營している愛隣、救濟、醫事、厚生事業への御援助を訴える収穫運動の時がまいりました。

◆毎週日曜朝放送しております國際ラヂオ放送"歓びのおとづれ"と共に委員がパンフレットを持ってお宅を訪れましたらどうぞ苦しむ人々の爲いくぶんの御助けをおねがい致します。

トロント・セブンスデー アドベンチスト教會
牧師 麻生 茂

結婚御挨拶

馬場 政男
尾本榮子（リータ）

右兩名儀豫て婚約中の處十月八日トロント佛教會で石浦開敎使司式の下に結婚式を擧行後西湖樓で披露宴を催しました際は御多忙中態々御來席下され且又過分の祝品祝儀および祝辭を賜り有難く厚く御禮申上げます。尚今後とも兩人に對し宜しく御指導御交誼の程伏して御願い申上げます。

トロント 父 桑原 金一
母 ツル
トロント 母 尾本 チヨ

NIKKA-NET HIRATA-MADE

一九六一年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット＝平田メイドを是非本店へ

日加貿易社
（漁網直輸入）

217 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C. Phone MU. 4-7623

—ためになる本—

●"読書の秋"にすすめる有益な書

△信仰雑話 石川武美 一、一五
△幸福をつくる科學 本多靜六博士 特一、〇〇
△私の人生案内 林克也 仝一、七五
△世界格言辞典 丸山林平 仝二、〇〇
△回想十年（全四巻）—多難な時代の指導者、吉田茂前首相の回顧録 八弗：特六、五〇
△日本語 金田一春彦 、八〇
△古典語典 渡邊紳一郎
機智と諷刺に富む古典語の解説 七大家執筆 特一、〇〇
△明日をどう生きる 特一、〇〇
△生きて役立つ話の耳袋 池田林儀 一、二〇
△禪の道を辿り來て 辻雙明 一、九〇

航空船切符旅行 小切手爲替發給
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. — Phone EM. 8-[illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は 航空機又は船で

アメリカン・プレジデント・ライン、日本郵船、各航空會社の切符取扱並に旅券手續一切。
●特に妻子その他呼寄せのお世話を致します。

フルヤ・ツラベル・サービス（公認旅行案内社）
FURUYA TRAVEL SERVICES,
866 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1076

—健康を保つには—

△野一色治療機 九十五弗 （別に附属品一切）
神經痛、消化器病によく効く
△養命酒 二弗四十五仙
胃腸の弱い人、病後の人に奮れる
△ロイマパン・プラスター 二十五仙（一袋 十四枚入）
肩のこり、腰の痛みに

—日本への送金はフルヤから—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
[illegible] Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. [illegible] — WA. [illegible]

宮沢賢治の生涯（四）

佐藤寛

（東京）

銀河を仰ひで

今月は九月二十一日である。花巻では賢治祭が、あの「雨ニモマケズ」の碑の前で行はれてゐる時刻である。——昨夜は花巻温泉賢治の會が主催してその前夜祭が行はれた。これは賢治が生前設計した南斜花壇——日時計のあるところ——で行はれたのである。ここでの前夜祭も毎年行はれるやうになった。いつとはなしにさうなった様である。花巻温泉に賢治の大好きだった「鹿踊り」が保存されてゐるので、それが上演されたり、また鬼剣舞（おにけんばい）が上演され、参加者に深い感銘を與へ、最後に精神歌——正しくは花巻農學校（現在花巻農業高等學校）の精神歌として賢治の作詩になったものであるが、賢治の精神を高揚したものとして、津々浦々まで廣く歌はれ、またかつての満州開拓に挺身した若人達の間にも高唱されて有名である。われわれのグループが集ると直ぐ口吟まれるものはこれである。ここに紹介するのはいさゝか突然幾異のきらひなきにしもあらずであるが、機會が機會なので事の序に掲載していただくことにする。

花巻農學校精神歌

（一）

[illegible]

白金ノ雨　ソソギタリ

我等ハ黒キ　土ニフシ

マコトノ草ノ　種マケリ

（二）

日ハ君臨シ　穹リユウニ

漲リワタス　青ビカリ

ヒカリノアセヲ　感ズレバ

氣圏ノキミハ　隅モナシ

（三）

日ハ君臨シ　玻璃ノマド

清澄ニシテ　寂カナリ

サアレマコトヲ　索メテハ

白堊ノ霧モ　アビヌベシ

（四）

日ハ君臨シ　カガヤキノ

太陽系ハ　マヒルナリ

ケハシキタビノ　ナカニシテ

ワレラヒカリノ　ミチヲフミ

歌詞はこれだけのものであるが、そのメロデーには何とも言はれない、すてがたいものがある様である。さればこそ満州の野に涙を流しながら、その若人達が聲高らかに唱ったのであらう。

兎もあれ偉大なる彗星地に堕つ——と、いふところであらうが、賢治の場合青い燐と燃へて、天上界の星になって、今も輝きつづけてゐると、書かないことにはしっくりしない感じである。だがその星はどんなのか私には判らない。が、しかし、賢治の性格からいって一等星にはならないであらうから、あの銀河系の星群の中にあって、つゝましく地上のわれわれを見守ってゐるに違ひないのである。たとへ肉体は滅びてもその靈魂は、この地上にとどまって、いつまでもいつまでもわれわれを見守って、永遠の倖を願ってゐてくれることを信じてゐる。

秋の夜の乳白色に冴へた銀河を仰ひでは、いつもさう感じてゐる私である。

賢治が昇華したのは一九三三年の九月二十一日であったから、今年は二十八回目の賢治祭といふことになる。日本の國内に文學碑（句碑・歌碑・詩碑など）と呼ばれるものが、何千何百存在するか私には判らないが、その碑前で毎年盛大な祭典が行はれるといふことは、これはまことに稀有とすべきであらう。これを賢治流にいふならば「こんなことは實に稀です」といふことになるであらう。しかも年を追ふごとに盛大になり、今日では市全体の行事の一つになった格好である。尤も主催者が市役所なのだから、さうなるのが當然ではあらうが——そして全國からこのメッカを目指して何万となく、善男善女が集って來るのも不思議とすべきではあるまいか？　こんな例は外國の何處にもかつてきいたことがない。

いずれにしてもこのやうな日に「宮澤賢治の生涯」の稿を起すことになったのも、思へば奇しきえにしとや言はむ——と、いふことになるやうである。遠く祖國日本を離れて活躍されてをられる、カナダの皆さんに賢治を知っていただく機會を與へられ、胸の躍る思ひでペンを進めてゐる。これも梅月さんの御好意の賜であることに感謝をこめながら——で、出來得る限り詳細を極めたいとは思ふのだが、紙幅の關係もあることであり、一方的な考へは許されないことであらう。

中味よりビン

＝日本のウイスキー＝

△彼岸を過ぎて朝夕の秋風が身にしみる。「秋の夜の骨にしみ通る」酒を靜かに飲むとき、秋の季節だとト戸の私も感じる。日本は酒のみの天國であり、豊富である。

△酒の値段は公定になっていたが、今度それが廢止となり、自由競争になった。安く安くなるのかと思ったら値上げで、一升（一・八リットル）二千、三千圓から五千圓位の超特級も顔を出して來た。ビィタクを好むクセのある日本である。

△洋酒も外貨事情が好轉したので相當に輸入され、日本製も外國ものと間違えそうな名前やビンの種類が無數にあって、酒にエンの遠い私等には戸惑いする。日本の洋酒はレッテルやビンのデザインで賣買するらしい。

△バー等に行くと外國のありとあらゆる洋酒のビンが棚にずらりと並んでゐるが、これは「かざり」であり、中には中味は別のものを入れてビンやレッテルで「外國もの」を高く飲ませる所もあるといふ。

△だから特別高名な外国ものの空きビンが賣買される——ジョニーウオーカー黒のカラが千圓位とか。商賈は中味よりもレッテルというワケ。嚴密に言えば消費者をいつわる商賈が成立している。

△ついでにカナダ邊りにある普通級のウイスキーは日本で三千圓位。ジョニー・ウオーカー赤で四千圓。黒だと（これは日本ではなかなか手に入らないので）七千五百圓という相場。銀座のバーでは一グラス七百圓という。

△日本に持ってくる人は自分用として六本までは無税で日本に持ち込める。快晴に恵まれた仲秋の名月の宵久しぶりに土産に貰ったカナダのウイスキーを手にしてみた。

（露木海蔵）

ト市日系ガーデン・クラブ

第八回菊花展覽會

◇左の通り、恒例の菊花展を催しますが、今回は特展として日本からの大輪菊三十余があります。生花、盆栽、盆景その他を飾っております。

◇生花實演のほかギフト・ショップもあり、ドア・プライズもあります。ふるって御來場下さい。

◇場所はロード・シムコ・ホテル二階オンタリオ・ルーム。入場料一弗。

◇期日は十一月六日（午後三時から九時迄）、七日（午前十時から九時迄）、八日（午前十時から八時半迄）

Penmans

WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

「27」毛糸縫付けのアンダーウエアー

温さとよい着心地といい、これにまさる冬のアンダーウエアーは他にありません。丈夫な毛糸で縫付けであり、身体にピッタリと合うペンマンのアンダーウエアー。上下別々とコンビの子供又は大人があります。

27-FO-6

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理

増原章康

電話＝チーアール　六―二一一一

（自宅）　チーアール　九―一七〇〇

WALDMAN'S FISH CO.

70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone P. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）

モ市ローイ街七〇―七八

（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店

電話　ピーエル四四八三

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5003

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

競争率は二倍弱 選擧は既に終局へ

欠員補充選擧に終わりそう

【東京時事通信】衆議院は二十四日解散され、政局は選擧一色にぬりつぶされることになったが、今度の總選擧は『百日選擧』といわれるように事前運動がはげしく、選擧戦はすでに終盤に入ったとの見方が強く、すでに多くの選擧區で當落の大勢が決まっているともいう。時事通信の全国調査によると、四百六十七の議席をめぐる競争率は平均二倍弱で戦後の選擧では一番低いが、それだけに『少數激戦』の様相を示しているところが多く、全般的には前議員が壓倒的に強い。現在までの調査による各選擧區の形勢では自民黨が解散前の議席（二八三）を十二、三名、社會（一二二）、民社（四〇）がそれぞれ二、三名ずつ上回り、欠員十九名を埋めるといった『欠員補充選擧』に終わりそうだ。

大勝したい

池田首相は總選擧の重大性を强調し『日本の民主主義にとって、三大政黨が同じ土俵でスモウをとることが不可欠である。今回の選擧では社會黨を同じ土俵にひっ張り込めるほど大多數の議席をとらねばならない』と今週語った。

移民法改正は今議會に出ず

【オタワ發】ディフェンベーカー首相は國内の失業問題を一日も早く善處せよ、との野黨、勞組側からの強い要望の聲に應じて、十一月十七日にオタワ議會を召集することを發表したが、期待されている移民法の大巾改正案は今議會に提出されそうもない。それは人權法と抵觸するところが多く、移民當局もその改正に頭をなやましているというのが事實である。

ク州が全部負擔する 病院保險一月に實施

【クベック發】ク州のアルフオンズ・コーツリアー厚生相は今週、來年一月一日からクベック州民に對し病院保險を實施すると發表した。病院のパブリック・ワードは無料で、セミ・プライベートおよびプライベート患者はその差額を支拂うことになっている。

△オ州病院保險と違って、クベック州病院保險は保險料金をかけず、またそのための特別税も課さず、この病院保險計畫はすべて州一般收入から支拂われるものであり、患者は好みのドクターを選ぶことができ、そのドクターのすすめる病院に入院することも可能である。

△さらに患者が希望する米国の大病院に入院する場合も、基本的な病院費はク州から支拂うことになっており、オ州その他隣接州境に住む市民はそれぞれ最寄りの病院に入ることもできるし、病院費は州が負擔するというのが骨子である。

三五〇斤まで船荷は無料

アメリカン・プレジデント・ラインのクリーブランド號およびウイルソン號のエコノミー・クラス乗客（大人）に對する旅行荷物は三百五十斤まで無料とする旨、同社は今週發表した。一等船客の荷物と同量となるわけ荷物増量によって東洋国を訪問する人々には有利となり、これ以上の荷物は一斤に對し十二仙半をチャージする。

新入大學生ふえる！

全國的に五%ないし二〇%

△カナダ各国の有力二十三大學の入學者は受け入れ限度ぎりぎりまでに増加している。ほとんどの大學の入學者は昨年より五%ないし二〇%の増加で、マギルは五%、モントリオールは一三%。カールトン三五%、マクマスター一八%、クインズ六%、オタワ八%、トロント八%、マニトバ一二%。サスカチソン一二%、アルバータ一五%、ビーシー大學は一〇%の増しとなっている。

△大學新入者の希望學科は『アーツ・アンド・サイエンス』（文學科學）で、どの大學でも約一四%の増加。一方、エンジニアは減少した大學もあるが、全般的には一割増しというところ。醫科は大体昨年並みであり各大學とも卒業者の研究がぐんとふえている。

觀光客はふえたが― さっぱり金を使わぬ

△非公式な『カナダ觀光白書』―。今年中における米人觀光者は昨年を上回っているが、カナダに落とした米ドルはその割に減っているということで、原因のまなる一つは近來人氣をましているキャンピングにあると觀光業界はいっている。

△旅行好きのカナダ人は今年はまず『国内見物』をということで、州から州を訪問する者がめっきり増加したが、これはハイウエーの改善と完成によるものであるとされている。

△ところで觀光業者にいわせると、米人、カナダ人の觀光者數はふえているのに觀光業者の商賣はさっぱりだと悲鳴をあげ、各州政府がタキスでつくりあげたキャンピング施設を大宣傳して、押すな押すなの大入り満員なのに、觀光業者のレストラントは上がったりさはひどいといっている。

老弱者を厄介視すな

△オンタリオ病院協會年次會がト市で開催中であるが現在の社會は病氣の老年者を『厄介者』だとみていることを痛撃し、我々は老境に入った父母の面倒をみることを厄介であり不都合だとみる向きがあり、老父母の存在は週末やパーチー、子供たちと仕事にさしさわると考える者が多いとオリリア病院のヒューム病院長は語った。

△同病院長はさらに『我々が快よしとしないギセイ的精神を持たなければならぬ今の時代の人々は昔より、その精神に欠けているのではないか』と述べ、長期間病氣の老年者を郊外のバンガローで靜養させるのは常に最善ではなく、オ州病院保險計畫を延長して、これら老弱者のための保養施設を設けるべき必要があると強調した。

五万六千弗スイープステーキ

‖當てた父親はすでに故人‖

今週行われたアイリッシ・スイープステーキで賞金五万六千弗を貰うことになったトロントのピーター・カーペンコさん（七八）は、この幸運を知らずに残したまま五週間前に死亡した。この人の五人の子供たちは、果して父親の賞金を貰ねるかどうか心配している。生前中に父親は『賞金が當ればお前たち一人一人にニュー・カーを買ってやるよ』といっていたという。母親はカーペンコさんが五萬六千弗の賞金をうけると報道された直後『これを買ね、あれを買わぬか』とセールスマンから電話が引っきりなしで、應答に迷惑している。

時計つき超小型ラジオ發賣

【東京時事通信】ソニー會社は今週、日本で最初の携帯用超小型時計つきトランジスター・ラジオを發表した。この時計は精工舎製で、目ざまし時計の役もつとめ、また好みの時間に目盛りを合わせておくと自動的にスイッチが入ってラジオ放送が聞かれるし、三十分後に自動的にスイッチを切ることも出來る。價格は一万三千圓、發賣時期は今月末。

日本罐詰アップル輸入

‖オカナガン市場へ送る‖

【ハミルトン發】石炭産地で有名な英国のニューキャソルへ石炭を送る―このヒュの通り、アップル産地で有名なオカナガンへ日本産アップルを送るという話がある。カナダ製罐會社ではかん詰アップル二千ケース（一ケース六キャン、一キャン一〇五オンス）を日本から輸入。エルマー商標をつけて、生産不足のオカナガン方面のレストラントやスーパーマーケットに配達することになっている。一ケースはカナダ罐より一弗安で、ビーシー州のチエンストアはカナダ産アップルかん詰が容易に手に入らず日本から輸入することになったもので、オカナガン地方に日本アップルかん詰が店頭に出るのはこれが最初のことだといわれる。

寶塚は明年秋に カブキは明後年

【東京發】寶塚歌劇團が來年秋に二度目の米国巡演を行ない、カブキも明後年に再渡米する話がすすみ、予定通りに運べば今後はカブキと寶塚歌劇團が交互に一年おきに米国へ行くことになると東京新聞は報じている。

モ市市長選擧

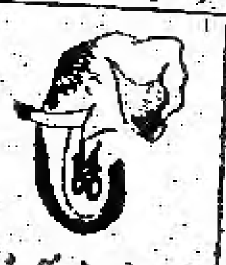
【モントリオール發】カナダ最大都市モントリオール市長選擧が二十四日行なわれたが、元市長のジョン・ドレッパー氏が壓倒的得票で當選した。

原子力部落

【ウイニペッグ發】カナダ原子力公社ではウイニペッグ北方六〇哩のワホイッシェルに新部落を建設、ここに新しい原子力研究所をたてることになった。原子力發動を研究するものである。

ノーベル文學賞 谷崎氏に可能

【ストックホルム發】スエーデン・アカデミーは一九六〇年度ノーベル文學賞受賞者の選考をひそかにすすめているが、歐州以外から受賞者が選ばれる場合には、日本の谷崎潤一郎氏の可能性もある。同アカデミーの有力者の一人であるエースラルリンク博士は一年以上も前に谷崎氏を賞讃する論說を書いている。



△オ州のデイライト・セーヴィング・タイムはこの日曜日で終わる。時計のハリを一時間おくらすように。

Personal Notes Across Canada

Marriages

TANAKA-NAKASHIMA

Vancouver, B.C.

The Vancouver Canadian Memorial United Church was the setting on October 1, 1960 for the marriage of Miss Miyoshi Nakashima, daughter of Mr. and Mrs. T. Nakashima of Comber, Ontario, and Mr. Minoru Tanaka, son of Mr. and Mrs. I. Tanaka of Vancouver, B.C. The Reverend Mitsui officiated.

After the ceremony, a reception took place at the Lotus Garden.

* * *

AKUNE-NISHI

Steveston, B.C.

Marriage vows were exchanged on October 8, 1960 between Miss Itoko Nishi, daughter of Mr. and Mrs. H. Nishi of Steveston, B.C., and Mr. Roy Akune, son of Mr. and Mrs. U. Akune also of Steveston, B.C., at the Steveston Buddhist Church. The Reverend S. Ikuta officiated.

Following the marriage vows, a reception was held at the Community Centre.

* * *

IZAWA-WATANABE

London, Ont.

October 8, 1960 was the date when Miss Toshiko May Watanabe, daughter of Mr. T. Watanabe of London, Ont., became the bride of Mr. Iwao John Izawa, son of Mr. S. Izawa of Spuzzum, B.C.

Following the ceremony, a reception was held at Hook's Restaurant in London. The happy couple honeymooned to the "Blue Grass State" of Kentucky in the United States.

* * *

BABA-OMOTO

Toronto, Ont.

Rita Eiko Omoto became the bride of Mr. Masao Baba at a ceremony at the Toronto Buddhist Church on October 8, 1960 with the Reverend Newton Ishiura officiating.

Principals are daughter of Mrs. Chiyo Omoto of Toronto, Ont. and son of Mr. and Mrs. K. Kuwabara also of Toronto.

After the wedding, a reception was held for the guests at the Sai Woo Chop Suey.

Engagements

Mr. and Mrs. Sadajiro Asari of Steveston, B.C. wish to announce the engagement of their daughter, Suyeko, to Mr. Richard Shigenobu Kanegawa, son of Mrs. Sumi Kanegawa of Vauxhall, Alberta.

The wedding will take place on November 26 in the Steveston Buddhist Church with the Rev. S. K. Ikuta officiating.

Sewaninis were Mr. and Mrs. K. Ohno of Barnwell, Alberta.

Births

Mr. and Mrs. Toshio Ryoji (nee Haruko Sano) are happy to announce the birth of a son, Geffrey Alan Tsuyoshi on September 24th, 1960 at St. Michael's Hospital in Toronto, Ontario.

Obituaries

KUBO

Mr. Hisaji Kubo, 86, died on October 24th at a club house in the Chinatown section of Toronto, Ont. The funeral was arranged by the Toronto JCCA Isseibu and took place on the 27th at Thompson's Funeral Home. The Reverend K. Shimizu officiated.

MATSUNO

A pioneer resident of Raymond, Alberta, Mr. Toyoichi Matsuno, passed away this week at the Raymond Hospital.

Adventists On The March

TORONTO.—Beginning next week, the local Japanese Seventh-day Adventist Church, together with other churches the world over, will commence its annual Harvest Ingathering World Service campaign in Toronto.

The Adventist Church is well-known for operating the vast Medical Works—hospitals, sanatoriums, lepersoriums, orphanages, home-for-the-aged, etc. which extend all over the globe.

According to the Rev. George S. Aso, the pastor of Japanese church here, their healing institutions are found in the remotest regions of the world, more than two hundred countries are benefitted by their humanitarian effort. There are almost 350 institutions, staffed by well-trained personnels in their own schools in the U.S. and Canada.

The local projects include that of Branson General Hospital in North York. The Rev. Aso said that beginning next year, this hospital will expand its bed capacities by 240. In Oshawa the Ontario Conference of SDA's decided to build a modern Home-for-the-Aged. This will be completed by the end of 1960 and will be available for Japanese residents.

Primarily the vast Adventist Welfare programs are maintained by the members of the church, but once a year at this time, they appeal to the general public for liberal contributions so that they can expand their works. Their overall goal is $3,500,000 of which the Japanese church here shares $1100.00. The Rev. Aso said that his church is also asking the public to remember their Japanese language Radio Program which is being broadcast in Ontario as well as in Colorado and Brazil every Sunday morning. The local station which carries the Japanese program is CHWO, 1250 kilocycles ,from 8:00 to 8:30 a.m.

The Adventist solicitor will identify himself with the official pamphlet and ribbon. Kind consideration is urged and much appreciated by the church.

dates and doings

Remember "Autumn Nocturne" on Nov. 4th

On Friday, November the fourth, the Nisei Student's Club is presenting its annual dance, the Autumn Nocturne. Everyone is most welcome to attend this open dance.

If you happen to have that evening free why not come down and join the rest of the crowd. You're sure to meet someone you know. If you don't see any familiar faces, all is not lost because we still promise you a pleasant evening of dancing to music that has been especially selected to suit you, and you, and you. Now is the time to plan with the dance less than a week away.

The Autumn Nocturne is going to be held at the UNF Hall which is on Spadina Road, near College and Spadina. Dancing will be from eight o'clock to one o'clock for the price of $1.00 per person. See our ad in this issue of The New Canadian.

N.S.C.

JCCA Meeting Oct. 27th

The next meeting of the Toronto Chapter JCCA will be held on Thursday, October 27th from 8:00 P.M. at 415 Spadina Avenue, 2nd floor front.

The meeting day has been changed to Thursday in hopes of accommodating those members who are attending night school and various other winter-time activities during the week. However, if this should still be inconvenient to the majority, please mention it to the Executive.

The Agenda, tentatively, is as follows:

1. Reading of the Minutes
2. Correspondence
3. Treasurer's Report
4. Committee Reports:
   a. Social
   b. Special Events
   c. Finance
   d. Bridge Club
   e. Choir
   f. . . . others
5. Issei-bu Report
6. Unfinished Business
   a. Kabuki
   b. Fall Program
7. New Business

REMEMBER, friends, observers, and prospective new members are always welcome.

"Ikebana" Highlighted

VALOIS, Quebec.—An "Ikebana" demonstration was the highlight of the meeting of the Lady's Guild of St. John Fisher Church of Valois, Quebec on October 20.

In tune with the fall season, Mrs. J. F. Horisaki opened her demonstration with a red Maple and a baby pom-pom composition, followed by a Nageire of Wild Rose branches and Mums. As a finale, Driftwood was combined magnificently with cone bearing Pine branches. This arrangement received a tremedous ovation from the ladies and the Reverend Fathers who were present.

A brief history of Ikebana was presented prior to the demonstration by Miss S. Yasunaka.

Seisho Kai

CARD OF THANKS

We wish to express our heartfelt thanks and appreciation to our many relatives and friends for the kindness and sympathy shown us in the loss of our beloved daughter, Susan.

Mr. and Mrs. S. Fukumoto and Family.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
842 PAPE AVE., TORONTO

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
Rev. K. Shimizu M.A., B.D. — Rev. E. Yoshioka M.A., B.D.
SUNDAY, OCTOBER 30, 1960 — 11:30 a.m.
REFORMATION SUNDAY
10:30 a.m., Bible Class — 11:30 a.m., Church School
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

Give Blood
CALL YOUR RED CROSS

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, OCTOBER 30, 1960
10:30 a.m., Religious School
11:00 a.m., MORNING SERVICE
Sangha YBES Memorial
2:00 p.m. Japanese Language School
EVERYONE CORDIALLY INVITED

Paul K. Asada, D.C., N.D.*
*Doctor of Chiropractic
728A ST. CLAIR AVE. WEST
(½ Block West of Christie)
Telephone LE. 6-8220
If No Answer Call
BE. 3-3869
TORONTO

SEE
GEORGE K. NISHIDERA
for thorough travel arrangements
Cosmopolitan Travel Bureau
132 Dundas Street West
EMpire 4-6288 Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7892
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
SPECIAL ATTENTION FOR TAKEOUT ORDERS
Open Noon to 3 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY HOUSE
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Act of Patriotism?

TOKYO.—A pre-war ultra-nationalist who attempted to assassinate former Premier Nobusuke Kishi last July has been freed on bail after only two and a half months confinemenet.

The newspaper Sankei Shimbun reported that Taisuke Aramaki, the 65-year-old pre-war extreme rightist who stunned the nation when he stabbed Kishi with a knife at the premier's official residence last July 14, was released from prison late last month on 100,000 yen ($277) bail.

Sankei said it was "surprising" that the man who was involved in a manslaughter case was released after a relatively short period of confinement.

Aramaki has been charged with manslaughter and is now awaiting trial. The Tokyo District Court, which will try him, had not set the date.

The newspaper said that the would-be assassin is already looking forward to a business of selling books after he completes his prison term.

Aramaki was quoted as saying that he was able to leave prison after a former secretary of the late Yukio Ozaki, who was called the Father of Japanese Parliamentarism, had paid $100,000 yen in his behalf.

Sankei said Aramaki did not feel apologetic for attempting to kill Kishi.

"I did it as a true patriot who worried about my country," Abramaki was quoted as saying. "I felt that Kishi shouldn't be left alive for inviting social disorder after ramming through the Diet (Parliament) the (U.S.-Japan) security treaty like a magician."

He said, however, he believed the security treaty with the U.S. was necessary for Japan but did not agree with the way Kishi's cabinet passed the bill.

He also said that he tried to carry out the assassination attempt on Kishi as his own will.

Police authorities said that Aramaki was released because an investigation into his case revealed he had no connection with any rightist organization.

They said that Aramaki "probably tried to gain fame and money by attempting to injure Mr. Kishi. We believe he (Aramaki) never intended to kill Mr. Kishi."

Aramaki said, "I am an old man. I might receive one year's imprisonment. After I complete my sentence I hope to have a business of selling books."

Disband JCCA?

(Continued from Page One)

communicate with the various social clubs and sports clubs in the Greater Vancouver area for their opinion, if any, on the JCCA. The committee also hopes to communicate with the various ethnic groups in Vancouver to see what the purpose and aim is for their respective organizations.

However, we wish to make a general survey of the readers or their friends, for their opinion. If you feel that there is a need for the organization such as the JCCA, please give us your reasons for your views. If you feel there is no need for the organization, please be free to say so even if you have no reason to give. Remain anonymous if you wish, but we hope that all of you will give us some inkling of your thoughts towards the JCCA.

Vancouver Bulletin

* * *

The writer of the above article is Mr. George Fujisawa, the first Canadian Japanese to be called to the Bar in B.C. He has been continually active as a member of the Vancouver JCCA Executive Council and is presently serving in the position of Vice-President.

Guilty Conscience Wins

TOKYO.—The assassination of Socialist party chief Inejiro Asanuma evoked a horrible memory for Akira Nakamura, a 29-year-old Tokyo rag picker.

When Nakamura heard of the assassination he was torn by a guilty conscience. He went to the police and confessed to killing his grandmother with a hatchet in September, 1957 in Japan's northern Aomori prefecture.

He told police: "I was just like the boy who killed Asanuma. Both killings could have been avoided with a little talking."

Scholarship Winner

VANCOUVER.—The B.C. Centennial JCCA Scholarship of $100.00 for the 1960-61 term at UBC was awarded to Miss Naomi Uchiyama, who has shown a worthy and remarkable record.

Miss Uchiyama was born in Japan and came to Canada for the first time in 1955 at the age of thirteen. She did not have too much knowledge of English at the time but entered Grade 6 in Courtney, B.C. After moving to Vancouver, she proceeded into Grade 8 at Kitsilano High and by taking courses at summer school and by correspondence, she skipped Grade 11. She marked her graduation in June with an average of 85.63%. Miss Uchiyama is supported by her mother who is also a graduate of UBC, and proposes to study for a career in the field of medical research.

With the hard work she has shown and the talents she was given we are sure that Miss Uchiyama will fulfill her intentions. It is with great pleasure that the JCCA is able to assist, in a small part this promising young lady.

(The following letter was received by Dr. G. Ishiwara, president of the JCCA, from Miss Uchiyama):

"Dear Sir:

I wish to thank the Vancouver Japanese Canadian Citizens Association for awarding me their Centennial Scholarship of $100.00. I deeply appreciate the honor of being awarded this scholarship and am very grateful for your kind interest and help in my university career.

I hope to do my best at the university so that I may be a credit to the Japanese Canadians and to your Association. I am planning to take courses leading to a B.Sc. and hope to go into either Biochemistry or Physiology so that after graduation I can go into some field of medical research.

Thanking you again for awarding me this scholarship.

Yours very sincerely,

Naomi Uchiyama."

Vancouver Bulletin

Singer Marries Writer

Douglas Lindley Crickard, New York writer and comedian known professionally as Jack Douglas, and Reiko Hashimoto, Japanese-born singer, have obtained a licence to marry.

Crickard is 50, Miss Hashimoto 24. It will be his third marriage, her first.

Lensman Describes Shot

(continued from page one)

drowned out by these shouts and two or three times the rightists threw their propaganda leaflets into the air. Once a young rightist 'trooper' jumped onto the stage and threw the leaflets he had in his hand into the air toward Asanuma. This youth was told by the public hall officials to return to his seat. I saw no policemen in the hall."

"At 3:06 p.m. a fight broke out between a rightist and Socialist supporter right behind me. Police came in and forced the two to leave the hall. This took about two minutes. Most of the other cameramen followed the police to take the pictures, but I remained where I was. I thought my paper would not print a picture of the fight. The attention of the audience was switched to the fight."

"Then I saw a young man running toward the stage and climb the stairs on the right hand side. My first thought was that he was another rightist who was about to throw more leaflets from the stage."

"But at the next moment I saw a white stick, about one foot long, in the young man's right hand. He ran to the rostrum and I thought he was going to hit Asanuma. I took my camera into position, and through the lens I saw the boy embrace the Socialist leader. I suddenly remembered the Kishi incident in which former Premier (Nobusuke) Kishi was stabbed in his thigh by a rightist fanatic."

"The next moment the boy and Asanuma still embracing each other staggered back to the left for about three feet. I calmly thought I had to readjust my measure and set my distance at 10 feet."

"As I pressed my shutter, the boy was preparing for his second thrust. While the Socialist chairman staggered back again the boy looked calm and my first impression of him was that he was cute."

"I know that was the last film I had so I raced back to my car."

He said he knew the shot was successful—and the best picture he had taken since he started his career as a newspaper photographer seven years ago—when he "confidently" pressed his shutter-release.

Nagao, a graduate of the Chiba University, near Tokyo, majoring in photography chemistry, is a bachelor and lives alone in Yokohama City.

"I'll tell you the secret to stay calm in an emergency," he said. "Play poker as often as you can. And you'll learn to stay calm even if you lose your entire month salary."

Nagao said he would like to visit Paris in the future. "I like to travel and bachelorship permits me to lead a free life. I may not be able to keep calm when I meet some Parisian beauties," Nagao said.

He said he was sorry about Asanuma's death because "as a person Asanuma was nice and warm. He was very cooperative with us cameramen."

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, Kei TSUMURA, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year.

479 QUEEN ST, WEST,
EMpire 6-5005

Right batty, old chap!

LONDON.—The medical journal Lancet reported that when a patient was asked if there was any history of mental illness in his family he replied, "Yes, auntie went to America in 1930."

Autumn Nocturne

presented by

Nisei Student's Club

Friday, November 4th
Time 8 p.m. to 1 a.m.
Admission $1.00 per person
U.N.F. HALL — COLLEGE & SPADINA

Kiyo Tamura **INSURANCE**
LIFE—AUTO—FIRE—MARINE
All Forms Of Insurance
183 Oakley Boulevard
Scarboro, Ontario
Phone PLymouth 9-8317

Buy Your House Through The Most Successful Realtor In Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILFS LIMITED REAL ESTATE
OFFICE HU. 7-3361
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or OX. 9-3776

Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
Distinctive
HU. 9-4654—HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

DAVE'S TV & RADIO SERVICE
46 LILYWOOD RD.,
TORONTO 19
PHONE RU. 1-1002
—Dave Azuma—

HAVE YOU BEEN COMPLETELY CHECKED FOR YOUR WINTER DRIVING?
Open till 9 p.m. every Tuesday and Thursday
STADIUM GARAGE
1281 QUEEN STREET EAST
(just east of Leslie)
PHONE: HO. 6-0274

179 East Pender VANCOUVER 4, B.C. MU. 2-4641
REAL ESTATE long & kami realty ltd
kami insurance agencies ltd **INSURANCE**
Alfie Kamitakahara res. ALpine 5-2302
(or leave message at AL. 5-1743)
Raymond Leong res. HEmlock 3-3692

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLES
JUST ARRIVED
SIZES FROM 1 & UP
Men's Scott McHales Four Up
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1031 Toronto
C.O.D. orders from coast to coast